Организация Объединенных Наций A/56/257/Add.1

Генеральная Ассамблея

Distr.: General
27 November 2001
Russian
Original: Arabic/English/Russian

Пятьдесят шестая сессия
Пункт 74(s) повестки дня
Всеобщее и полное разоружение: транспарентность в вооружениях

Регистр обычных вооружений Организации Объединенных Наций

Доклад Генерального секретаря

Добавление

Содержание

Стр.

II. Информация, полученная от правительств 2
A. Сводная таблица ответов правительств 2
B. Ответы, полученные от правительств 2
III. Указатель представленной правительствами справочной информации за 2000 календарный год 5
IV. Информация о закупках за счет отечественного производства и военных запасах, полученная от правительств 5

Приложение

Мнения, полученные от правительств в соответствии с пунктом 5(a) резолюции 55/33 U Генеральной Ассамблеи 7

01-66353 (R) 301101 031201
0166353

II. Информация, полученная от правительств[1]

A. Сводная таблица ответов правительств[2]

Государство	*Данные об экспорте*	*Данные об импорте*	*Разъяснение в вербальной ноте*	*Справочная информация*
Австрия	да	нет		да
Нигер	нет	нет		нет
Российская Федерация	да	нет		нет
Сент-Китс и Невис	нет	нет		нет
Тонга	нет	нет		нет
Тувалу	нет	нет		нет
Украина	да	нет		нет

B. Ответы, полученные от правительств

Австрия

Страна, представившая отчет: Австрия

Подлинный текст на английском языке
Предоставлена ли справочная информация: да

Календарный год: 2000
Дата представления: 20 сентября 2001 года

ЭКСПОРТ

A	*B*	*C*	*D*	*E*	*Замечания*	
Категория (I–VII)	*Конечное(ые) государство(а)-импортер(ы)*	*Количество средств*	*Государство происхождения (если экспортером является другое государство)*	*Промежуточные пункты (если таковые имеются)*	*Описание средства*	*Комментарии к поставке*
I. Боевые танки	Бразилия	17			Бронированный истребитель танков SK 105	
	Ботсвана	20			Бронированный истребитель танков SK 105	
II. Боевые бронированные машины	Ботсвана	2			Десантная КШМ AK 7 FA	

[1] Документы воспроизведены в том виде, в каком они были получены. Используемые обозначения не подразумевают выражения со стороны Секретариата Организации Объединенных Наций какого-либо мнения относительно правового статуса той или иной страны, территории или района либо ее[его] властей.

[2] После представления информации странами, указанными в таблице, общее число ответов, полученных от правительств, достигло 112.

Российская Федерация

Страна, представившая отчет: Российская Федерация

Подлинный текст на русском языке — Календарный год: 2000
Предоставлена ли справочная информация: нет — Дата представления: 15 ноября 2001 года[3]

ЭКСПОРТ

A	*B*	*C*	*D*	*E*	*Замечания*	
Категория (I–VII)	*Конечное(ые) государство(а)-импортер(ы)*	*Количество средств*	*Государство происхождения (если экспортером является другое государство)*	*Промежуточные пункты (если таковые имеются)*	*Описание средства*	*Комментарии к поставке*
I. Боевые танки	Йемен	31				
II. Боевые бронированные машины	Объединенные Арабские Эмираты	30				
	Йемен	1				
	Корейская Народно-Демократическая Республика	10				
III. Артиллерийские системы большого калибра	Эфиопия	307				
IV. Боевые самолеты	Бангладеш	4				
	Беларусь	4				
	Индия	1				
	Эфиопия	4				
	Казахстан	14				
	Китай	18				
V. Боевые вертолеты	Ангола	2				
	Нигерия	6				
VI. Военные корабли	Индия	1				
	Китай	1				
VII. Ракеты и ракетные пусковые установки	Алжир	16				
	Индия	200				
	Вьетнам	8				
	Китай	119				

[3] Задержка с передачей данных вызвана реформированием системы военно-технического сотрудничества в Российской Федерации.

Украина

Страна, представившая отчет: Украина

Подлинный текст на русском языке
Предоставлена ли справочная информация: нет

Календарный год: 2000
Дата представления: 19 ноября 2001 года

ЭКСПОРТ

A	*B*	*C*	*D*	*E*	*Замечания*	
Категория (I–VII)	*Конечное(ые) государство(а)-импортер(ы)*	*Количество средств*	*Государство происхождения (если экспортером является другое государство)*	*Промежуточные пункты (если таковые имеются)*	*Описание средства*	*Комментарии к поставке*
I. Боевые танки	Алжир	13			Т-72М1, Т-72М1К	
II. Боевые бронированные машины	Соединенные Штаты Америки	9			БМП-2	
	Иордания	26			БТР-94	
	Китай	5			БТР-70	
	Демократическая Республика Конго	30			БТР-60	
		6			МТ-ЛБ	
III. Артиллерийские системы большого калибра	Соединенные Штаты Америки	3			2С3	
	Китай	3			2С9	
	Демократическая Республика Конго	6			2С1	
IV. Боевые самолеты	Российская Федерация	6			Ту-160	
		1			Ту-95МС	
	Индия	3			МиГ-21УМ	
	Алжир	5			МиГ-29	
	Эстония	21			Л-39, Л-39С	Демилитаризованы
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	1			Л-39С	Демилитаризован
	Соединенные Штаты Америки	27			Л-39, Л-39С	Демилитаризованы
	Шри-Ланка	6			МиГ-27М	
		1			МиГ-23УБ	

A	*B*	*C*	*D*	*E*	*Замечания*	
Категория (I–VII)	*Конечное(ые) государство(а)-импортер(ы)*	*Количество средств*	*Государство происхождения (если экспортером является другое государство)*	*Промежуточные пункты (если таковые имеются)*	*Описание средства*	*Комментарии к поставке*
V. Боевые вертолеты	Шри-Ланка	2			Ми-24В-1	
		3			Ми-24П	
	Израиль	1			Ми-8МТ	
	Гвинея	3			Ми-24В	

A	*B*	*C*	*D*	*E*	*Замечания*	
Категория (I–VII)	*Конечное(ые) государство(а)-импортер(ы)*	*Количество средств*	*Государство происхождения (если экспортером является другое государство)*	*Промежуточные пункты (если таковые имеются)*	*Описание средства*	*Комментарии к поставке*
	Демократическая Республика Конго	2			Ми-24В	
		2			Ми-24К	
VII. Ракеты и ракетные пусковые установки	Алжир	42			Р-27Т,Р	
	Индия	40			Р-27РЕ, ТЕ	
	Российская Федерация	581			Х-55МС	
	Китай	124			Р-27РЕ, ТЕ, Р-73	
	Словакия	3			Р-77	

III. Указатель представленной правительствами справочной информации за 2000 календарный год

Государство	*Название*	*Язык*
Австрия	Национальные запасы. Справочная информация, касающаяся запасов Австрии.	Английский
	Закупки за счет отечественного производства (отчет с «нулевыми данными»: отсутствие отечественного производства)	

IV. Информация о закупках за счет отечественного производства и военных запасах, полученная от правительств

Австрия

Военные запасы

A	*B*	*C*	*Замечания*	
Категория (I–VII)	*Количество средств*	*Государство происхождения*	*Описание средства*	*Комментарии*
I. Боевые танки	2	бывший СССР	Т-72 М1Т	
	2	бывший СССР	Т-55 АМ2	
	163	Соединенные Штаты Америки	Основные боевые танки М-60 А3Ö	
	114	Германия	Основные боевые танки «Леопард»	
II. Боевые бронированные машины	155	отечественные	БТР А1	
	105	отечественные	БТР А1/20mm	
	276	отечественные	Легкий танк SK-105	
	68	отечественные	БТР/ООН	
	88	Федеративная Республика Германия	Истребитель танков «Ягуар-1»	
	8	Федеративная Республика Германия	Истребитель танков «Ягуар-2»	
	1	бывший СССР	БМП-2	

A	*B*	*C*	*Замечания*	
Категория (I–VII)	*Количество средств*	*Государство происхождения*	*Описание средства*	*Комментарии*
	2	бывший СССР	БМП-1	
	2	бывший СССР	БТР-70	
	2	бывший СССР	ПТС-М/ПКП	
III. Артиллерийские системы большого калибра	104	Соединенные Штаты Америки	M-101	
	189	Соединенные Штаты Америки	M-109	
	24	Соединенные Штаты Америки	M-2/стационарные	
	4	Соединенные Штаты Америки	M-30	
	63	Соединенные Штаты Америки	M-2	
	193	отечественные	M-86	
	48	отечественные	M-60	
IV. Боевые самолеты	23	Швеция	S-35Ö	
	29	Швеция	S-105Ö	
V. Боевые вертолеты	нет			
VI. Военные корабли	нет			
VII. Ракеты и ракетные пусковые установки	нет			

Справочная информация, касающаяся запасов Австрии

A.II. Боевые бронированные машины

6 M-60 A3Ö были сняты с вооружения (используются в качестве экспонатов)

2 истребителя танков «Ягуар-1» были сняты с вооружения (переданы на запчасти)

2 истребителя танков «Ягуар-2» были сняты с вооружения (переданы на запчасти)

8 легких танков SK-105 были сняты с вооружения (6 используются в качестве экспонатов, 2 переданы на запчасти)

A.III. Артиллерийские системы большого калибра

1 M-101 была снята с вооружения (используется в качестве экспоната)

1 M-30 был снят с вооружения (сдан на слом)

2 M-2 были сняты с вооружения (используются в качестве экспонатов)

24 M-2 (стационарные) находятся в неисправном состоянии

A.IV. Боевые самолеты

1 истребитель «Дракен» (САААБ) был снят с вооружения (передан на запчасти)

Приложение

Мнения, полученные от правительств в соответствии с пунктом 5(a) резолюции 55/33 U Генеральной Ассамблеи

Ответ Лиги арабских государств на резолюцию 55/33 U Генеральной Ассамблеи «Транспарентность в вооружениях»

Государства — члены Лиги арабских государств хотели бы подтвердить свою позицию от 2 октября 2000 года по поводу транспарентности в вооружениях, в частности в отношении Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций, которая была в следующем виде изложена в докладе Генерального секретаря (A/55/299/Add.2):

На протяжении нескольких лет страны — члены Лиги арабских государств высказывают свои мнения по вопросу о транспарентности в вооружениях в целом, который, естественно, охватывает и Регистр обычных вооружений Организации Объединенных Наций. Эти четкие и хорошо обоснованные мнения базируются на общем подходе к международным проблемам разоружения, а также на более узком, региональном, подходе, обусловленном конкретным характером ситуации, сложившейся на Ближнем Востоке. Изложенные ниже соображения отражают позицию арабских стран в этом отношении.

Страны — члены Лиги арабских государств поддерживают транспарентность в вооружениях как одно из средств укрепления международного мира и безопасности и считают, что залогом успешной деятельности любого механизма обеспечения транспарентности является соблюдение ряда основополагающих принципов: этот механизм должен быть сбалансированным, всеобъемлющим и недискриминационным и должен укреплять национальную, региональную и международную безопасность всех государств в соответствии с международным правом.

Регистр обычных вооружений Организации Объединенных Наций представляет собой первую попытку, которую международное сообщество должно было уже давно предпринять в целях решения проблемы транспарентности на глобальном уровне. Хотя потенциально ценную роль Регистра как глобальной меры укрепления доверия и как механизма раннего предупреждения нельзя поставить под сомнение, следует при этом отметить ряд связанных с ним проблем. Прежде всего, следует указать на то, что примерно половина государств — членов Организации Объединенных Наций упорно не желает представлять данные для Регистра.

В этих условиях страны — члены Лиги арабских государств считают, что сферу охвата Регистра следует расширить, особенно если учесть опыт прошлых лет, показавший, что Регистр, охватывающий лишь семь категорий обычных вооружений, не обеспечит всеобщего участия в нем. Многие государства, включая членов Лиги, считают, что Регистр с его нынешней ограниченной сферой охвата не отвечает должным образом их нуждам в области безопасности. Таким образом, дальнейший успех Регистра зависит от готовности членов международного сообщества проявлять бо⊄льшую транспарентность и обеспечить более высокий уровень доверия. По нашему мнению, совпадающему с тем, что было предусмотрено в основополагающей резолюции, посвященной Регистру (резолюция 46/36 L Генеральной

ной Регистру (резолюция 46/36 L Генеральной Ассамблеи), расширенный Регистр, который включал бы в себя данные о самых современных обычных вооружениях, оружии массового уничтожения, в частности ядерном оружии, и о передовых технологиях, имеющих военное применение, представлял бы собой более сбалансированный, более широкий по охвату и менее дискриминационный инструмент, в деятельности которого участвовало бы на регулярной основе большее число государств.

Ближневосточный регион представляет собой особый случай в этом отношении: там качественный дисбаланс в вооружениях просто поражает, а транспарентность и доверие могут быть обеспечены лишь на основе сбалансированного и всеобъемлющего подхода. Применять концепцию транспарентности на Ближнем Востоке, ограничиваясь семью категориями обычных вооружений и игнорируя при этом более современные, более совершенные или более смертоносные системы вооружения, такие, как оружие массового уничтожения, в частности ядерное оружие, — это подход, который не является ни сбалансированным, ни всеобъемлющим. Он не даст желаемых результатов, в особенности потому, что Регистр не учитывает существующей на Ближнем Востоке ситуации, характеризующейся тем, что Израиль продолжает оккупировать арабские территории, сохраняет в своем распоряжении самое смертоносное оружие массового уничтожения и остается единственным в регионе государством, которое не является участником Договора о нераспространении ядерного оружия и упорно игнорирует многократные призывы международного сообщества присоединиться к Договору и поставить все свои ядерные установки под полномасштабные гарантии Международного агентства по атомной энергии. Все это побудило государства — участники Договора подчеркнуть на Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора, что осуществление Израилем этих шагов имеет существенно важное значение.

Страны — члены Лиги арабских государств сожалеют о том, что Группе правительственных экспертов, созванной в 2000 году для рассмотрения вопроса о постоянном функционировании Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций и его дальнейшем развитии, не удалось, как и на предыдущих совещаниях экспертов, расширить сферу охвата Регистра в целях включения в него данных о военных запасах и закупках за счет отечественного производства; не удалось добиться и включения в Регистр оружия массового уничтожения, в частности ядерного оружия. Это несовместимо с положениями резолюции 46/36 L Генеральной Ассамблеи, согласно которой Регистр был создан.

Этот провал указывает на наличие тупика в деятельности Регистра и на обусловленную этим неспособность Регистра выполнять в его нынешней форме роль эффективного инструмента укрепления доверия или механизма раннего предупреждения.

В свете вышеизложенного страны — члены Лиги арабских государств считают, что вышеуказанные проблемы необходимо решать эффективным образом, действуя при этом так, чтобы обеспечить всеобщее участие в Регистре и, следовательно, выполнение им предусмотренной для него роли надежного инструмента укрепления доверия и надежного механизма раннего предупреждения.